

وعند عدم اكتساب وحدة التعليم...?  
Et si l'UE n'est pas acquise...?

عند عدم اكتساب وحدة التعليم، فإن الطالب له إمكانية الاستدراك. وإذا لم تكتسب وحدة التعليم في الاستدراك، فالطالب يكون له المجال في إعادتها كلياً أو جزئياً في السنة المقبلة.

هل عدم اكتساب وحدة التعليم يؤثر على مزاولة الدراسة...?  
Une UE non acquise gênera-t-elle la progression des études...?

هذا مرتبط بمجموع الأرصدة المحصل عليها في السداسي الأول والسداسي الثاني. إذا كان هذا يساوي أو يتجاوز 30 رصيداً منها 3/1 على الأقل في سداسي و 3/2 في السداسي الأخير، الانتقال للسنة الثانية يكون عادياً ولكن على الطالب أن يستدرك ما بقي له من المواد لكي يحصل على 60 رصيداً السنوية.

إن ما هو الرصيد...?  
Qu'est ce donc un crédit...?

الرصيد هو وحدة قياس الدراسة، يتبع الوحدة الدراسية. الرصيد مرتبط بالعمل البيداغوجي المطلوب من الطالب (دراسة، العمل الفردي، تربص...)، إن هو مرتبط بحجم العمل الفردي (travail personnel) حجم العمل الراهن (travail présentiel) المطلوب من الطالب.

هل عدد الأرصدة للوحدة التعليمية موحد لدى كل المؤسسات الجامعية...?  
Est ce que le crédit est commun à tous les établissements pour une UE donnée...?

نعم، الوحدة التعليمية قابلة للتحويل. إذا كان الرصيد مختلف شئنا ما، فإن فريق التكوين للمؤسسة التي يرغب الطالب التحويل إليها هي المؤهلة لدراسة الملف.



نيابة مديرية الجامعة للبيداغوجيا

القطب الجامعي الرياض

هاتف: 048981000/2200

فاكس: 048429520

موقع الواب: <https://www.univ-saida.dz/>

إن شهادة ل م د معترف بها...?

La reconnaissance d'un diplôme LMD est donc chose faite...?

أكيداً! نظام ل م د يحتوي على ثلاثة مبادئ، وهي الرسملة (capitalisation) الحركية (mobilité) الوضوحية (lisibilité)

ما معنى الرسملة  
Capitalisation...?

الرسملة تعني أن الوحدات التعليمية المكتسبة لا مجال لإعادتها حتى لو تم تحويلكم من مؤسسة لأخرى، و تمكنكم من تحويل أرصدتكم عندما تغادرون مؤسستكم الأصلية.

ما هي الحركية (mobilité) والوضوحية (lisibilité)...?  
La mobilité et la lisibilité, c'est quoi au juste...?

الحركية (mobilité): تمكن الطالب أو الطالبة من تحويل ملفه البيداغوجي وتسجيله في أي مؤسسة جامعية في الجزائر أو خارجها.

الوضوحية (lisibilité): تمكن لسوق العمل أن يقارن بسهولة شهادات ل م د في إطار التشغيل.

ما هي وحدة التعليم...?

Qu'est ce qu'une unité d'enseignement (UE)...?

الدراسة في نظام ل م د تحتوي على وحدات دراسية. الوحدة التعليمية مكونة من مادة أو مجموعة من المواد. هناك عدة أنواع من الوحدات الدراسية:

الوحدة التعليمية الأساسية (unité d'enseignement fondamentale) التي تحتوي على المواد الأساسية.

الوحدة التعليمية للاكتشاف (unité d'enseignement de découverte) التي تمكن الطالب أو الطالبة أن يوسع نظرياته ومعرفته، وتساعد في إعادة توجيهه.

الوحدة التعليمية للثقافة العامة (unité d'enseignement transversal) التي تحتوي على مواد اللغات الحية، وكذلك مواد تكنولوجيا الإعلام والاتصال وغيرها.

الوحدة التعليمية تابعة لسداسي معين، وتتم فيه دراستها.

كيف نقيم وحدة التعليم...?

Comment on évalue une UE...?

الوحدة التعليمية تحتوي على معدل (moyenne) أرصدة (crédits)

المعدل يؤكد اكتساب الوحدة التعليمية أو لا،

الأرصدة تدخل في إنشاء رسملة رصيد الوحدة التعليمية.

ما هو ل م د...?

Qu'est ce que le LMD...?

ل م د أو (ليسانس - ماستر - دكتوراه) هو هيكل للتعليم العالي مستوحى من البلدان الأنجلوساكسونية، هذا الهيكل معمول به تدريجياً في بلادنا منذ سبتمبر 2004.

ما هي الشهادة التي أستطيع تحضيرها...?  
Quel est le diplôme que je peux préparer

بإمكان الطالب أن يحضر بالتدرج لثلاث شهادات. شهادة الليسانس تكون الشهادة الأولى بعد ثلاث سنوات دراسة.

هل بعد شهادة الليسانس أستطيع متابعة الدراسة...?  
Après la Licence, pourrais-je continuer mes études...?

نعم! بإمكانكم مزاولة دراستكم لتحضير شهادة الماستر في التخصص الذي اخترتموه وفق شروط.

ما هو الماستر...?  
C'est quoi le Master...?

هي شهادة تحضر في مدة سنتين من بعد الليسانس، وتكون تعميقاً للتخصص المختار خلال تحضير شهادة الليسانس.

والدكتوراه...?  
Et le doctorat...?

هي آخر شهادة يتوج بها هذا النظام، ويستفيد منها حاملو شهادة الماستر الراغبين في تعميق دراساتهم وفق شروط. وتحضر الدكتوراه في مخبر أو مركز للبحوث بعد ثلاث سنوات على الأقل.

كيف يتم تسجيلي في ل م د...?  
Comment m'inscrire au LMD...?

يمكن أن تسجل في نظام ل م د في مؤسسة جامعية تابعة لمقاطعتك الجغرافية، مؤهلة في ل م د، وذلك حسب شعبية البكالوريا المتحصل عليها، وكذلك حسب المسار (parcours) الذي تريد متابعة التكوين فيه.

هل هناك شروط أخرى...?  
Y'a-t-il une autre condition...?

لا! يطلب منك ملء استمارة الرغبات الإلكترونية، تعبر فيها عن مجموع الرغبات المعبر عنها قصد الالتحاق والتسجيل في أحد ميادين أو فروع ل م د. المستحقة وبعد دراسة طلبك سنتشر عبر الخط.

هل شهادة ل م د لها قيمة...?  
Le diplôme LMD a-t-il une valeur...?

إن شهادة ل م د هي شهادة معترف بها في كل أقطار العالم

ماذا تعني...?

Qu'est ce que cela veut dire...?

شهادة الليسانس أو الماستر أو الدكتوراه لها صدى عالمي لأن، ل م د في ما يخص هيكله أو برامجه مطابق لكل الدول.